

**PHILIPS**

DAB+ raadio

5000 tooteseeria

R5005

# Kasutusjuhend



Registreerige oma toode ja saage tuge aadressil  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Sisukord

---

<b>1</b>	<b>Olulist</b>	<b>2</b>
	Ohutus	2

---

<b>2</b>	<b>Teie FM-/DAB-raadio</b>	<b>3</b>
	Sissejuhatus	3
	Karbi sisu	3
	Põhiseadme ülevaade	4

---

<b>3</b>	<b>Alustamine</b>	<b>5</b>
	Raadioantenni ettevalmistamine	5
	Ühendamisvõimsus	5
	Sisselülitamine	5
	Helitugevuse reguleerimine	5
	Ooterežiimi lülitamine	5

---

<b>4</b>	<b>DAB-raadio kuulamine</b>	<b>6</b>
	DAB-raadiojaamade valimine	6
	DAB-raadiojaamade salvestamine	6
	Eelseadistatud DAB-raadiojaama valimine	7
	Menüü kasutamine DAB-režiimis	7
	DAB-teabe kuvamine	7

---

<b>5</b>	<b>FM-raadio kuulamine</b>	<b>8</b>
	FM-raadiojaamade valimine	8
	FM-raadiojaamade salvestamine	8
	Eelseadistatud FM-raadiojaama valimine	8
	Menüü kasutamine FM-režiimis	9
	FM-teabe kuvamine	9

---

<b>6</b>	<b>Muud funktsioonid</b>	<b>10</b>
	Äratustaimer määramine	10
	Unerežiimi taimer määramine	10

---

<b>7</b>	<b>Tooteteave</b>	<b>11</b>
	Tehnilised andmed	11

---

<b>8</b>	<b>Veotsing</b>	<b>12</b>
----------	-----------------	-----------

---

<b>9</b>	<b>Teatised</b>	<b>13</b>
	Vastavus	13

# 1 Olulist

## Ohutus



### Hoiatus

- Selle raadio korpust ei tohi eemaldada.
- Ühtki selle raadio osa ei tohi määrdeainega määrda.
- Seda raadiot ei tohi asetada teistele elektriseadmetele.
- Ärge hoidke seda raadiot otsese päikesevalguse käes ega lahtise tule või kuumuse läheduses.
- Jälgige, et teil oleks alati hõlbus juurdepääs toitejuhtmele, pistikule või adapterile, et raadio vooluvõrgust eemaldamine oleks lihtne.

- Lugege need juhised läbi ja järgige neid.
- Jälgige, et toote ümber oleks õhu liikumise jaoks piisavalt vaba ruumi.
- Laske seadet hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul. Hooldamine on vajalik, kui raadio on mis tahes moel kahjustada saanud; nt kui toitejuhe või selle pistik on kahjustada saanud, kui vedelik on raadiosse sattunud või kui mõni ese on raadiosse kukkunud, kui raadio on jäänud vihma kätte või niiskesse keskkonda, kui raadio ei toimi õigesti või kui raadio on maha pillatud.
- Kasutage ainult tootja heakskiiduga lisaosi/lisatarvikuid.
- Kasutage ainult kasutusjuhendis nimetatud toiteallikaid.
- Lahutage see toode vooluvõrgust äikese või pikkade kasutuspauside korral.

- Tootele ei tohi vedelik tilkuda ega pritsida.
- Ärge asetage tootele ühtki ohuallikat (nt vedelikuga täidetud esemed või süüdatud küünlad).
- Kui lahutamiseks kasutatakse Direct Plug-ini adapterit, peab lahutav seade olema alati töökorras.
- Ärge kasutage seda seadet vee lähedal.
- Järgige paigaldamisel tootja juhiseid.
- Ärge paigaldage soojusallikate lähedale, nt radiaatorid, soojusvahetid või muud seadmed (sh võimendid), mis tekitavad kuumust.

## 2 Teie FM-/DAB-raadio

Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast Philipsi seadet kasutama! Philipsi pakutava toe kasutamiseks registreerige oma toode aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Sissejuhatus

Selle raadioga saate:

- kuulata FM-raadiot ja digitaalse raadioringhäälingu (DAB) raadiot;
- vaadata kella;
- määrata kaks äratust.

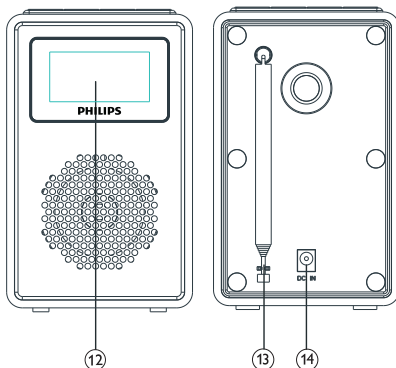
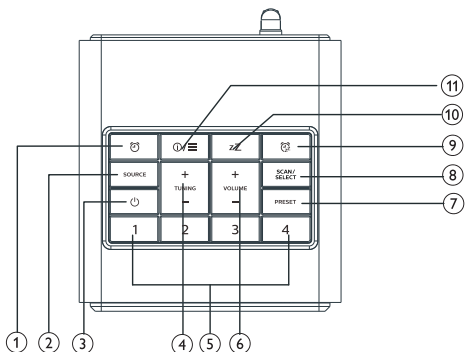
---

### Karbi sisu

Kontrollige karbi sisu:

- FM-/DAB-raadio
- vooluadapter
- lühijuhend
- ohutuse ja garantii kaart

## Kellradio ülevaade



### 1 Äratus

- Äratuse seadistamine.
- Äratuse taimeri sisse- või väljalülitamine.

### 2 SOURCE

- Allika valimine: DAB- või FM-raadio.

### 3

- Raadio sisselülitamine.
- Ooterežiimi lülitamine.

### 4 TUNING +/-

- FM-jaama valimine.
- DAB-jaamade loendis navigeerimine.
- FM-/DAB-menüüs navigeerimine.

### 5 Eelseadistatud jaamad (1, 2, 3, 4)

- Saate eelseadistusi 1, 2, 3 või 4 salvestada ja kiirelt kasutada.

### 6 VOLUME +/-

- Vajutage, et muuta helitugevust.

### 7 PRESET

- Raadiojaamade salvestamine.
- Eelseadistatud jaamade kuvamine ja valimine.

### 8 SCAN/SELECT

- Vajutage, et valik kinnitada.
- Vajutage ja hoidke, et kõik jaamad automaatselt FM-režiimis üles otsida.

### 9 EDASILÜKKAMINE

- Äratuse edasilükkamine.

### 10 zZ UNEREŽIIM

- Unerežiimi taimeri määramine.

### 11 TEAVE/MENÜÜ

- Vajutage, et kuvada andmeid FB-/DAB-režiimis.
- Vajutage ja hoidke töörežiimis, et avada ülemine menüü.

### 12 EKRAAN

- Praeguse oleku kuvamine.

### 13 Raadio antenn

- Parema raadiovastuvõtu jaoks.

### 14 DC IN

- Kaasapandud vooluadapteriga ühendamiseks.

# 3 Alustamine

Pidage alati selle peatüki juhiste järjekorrast kinni.

## Raadioantenni ettevalmistamine

Parema raadiovastuvõtu jaoks tõmmake antenn täielikult välja ja leidke antenni jaoks sobiv asend.

### Märkus

- Segajate vältimiseks seadke antenn teistest kiirgusallikatest võimalikult kaugemale.

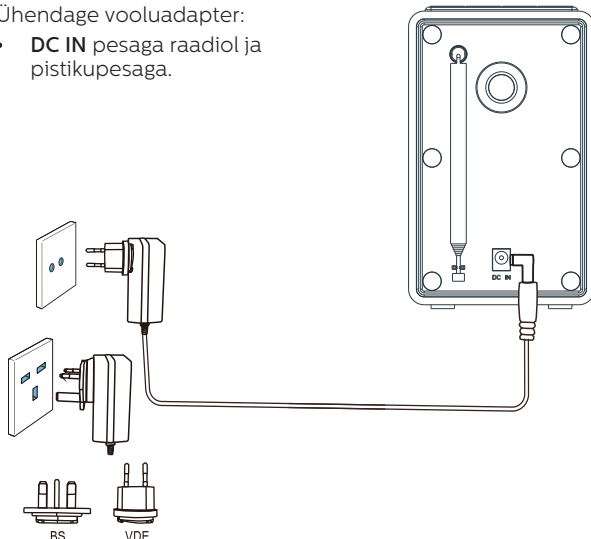
## Ühendamisvõimsus

### Ettevaatust!

- Toote kahjustamise oht! Kontrollige, kas toitepinge on sama, nagu kellraadio taga või all kirjas.
- Elektrilöögi oht! Kui tõmbate vahelduvvoolupistikut välja, hoidke alati pistikust kinni ja mitte kunagi juhtmest.

### 1 Ühendage vooluadapter:

- DC IN pesaga raadiol ja pistikupesaga.



## Sisselülitamine

- Vajutage nuppu  $\phi$ .
  - ↳ Raadio lülitub viimati valitud allikale.

## Helitugevuse reguleerimine

- Vajutage nuppu **VOLUME** +/- korduvalt, et muuta helitugevust.

## Ooterežiimi lülitumine

- Vajutage uuesti nuppu  $\phi$ .
  - ↳ Ekraan on tuhm.
  - ↳ Kuvatakse kellaaeg ja kuupäev (kui on määratud).

### Märkus

- Kui süsteemi pole kasutatud 15 minutit, lülitub raadio automaatselt ooterežiimi.

# 4 DAB-raadio kuulamine

## DAB-raadiojaamade valimine

Esimene kord, kui valite DAB-raadio režiimi või kui jaamade loend on tühi, teeb raadio automaatselt täieliku otsingu.

- Vajutage nuppu **SOURCE** korduvalt, et valida **[DAB]** režiim.
  - ↳ Kuvatakse **[Scanning]**.
  - ↳ Raadio otsib DAB-raadiojaamad automaatselt üles ja salvestab need ning esitab seejärel esimese saadaoleva jaama.
  - ↳ Raadio jätab jaamade loendi meelde. Järgmine kord, kui lülitate raadio sisse, ei otsita enam jaamasid.

### Jaama valimine saadaolevate jaamade hulgast

- DAB-režiimis vajutage nuppu **TUNING +/-**, et navigeerida saadaolevates DAB-jaamades.



### Nõuanne

- Jaamad võivad aeg-ajalt muutuda. Jaamade loendi värskendamiseks valige **menüü [Full scan] (täielik otsing)**, et teha täielik otsing.

## DAB-raadiojaamade salvestamine



### Märkus

- Maksimaalselt saate salvestada 20 DAB-raadiojaama.

- 1 Valige DAB-režiimis DAB-raadiojaam.
- 2 Vajutage ja hoidke nuppu **PRESET** kaks sekundit.
  - ↳ Kuvatakse **[Preset store]**.
- 3 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et valida eelseadistatud number.
- 4 Vajutage nuppu **SCAN/SELECT**, et kinnitada.
  - ↳ Kuvatakse **[Preset stored]**.
  - ↳ Jaam salvestatakse valitud kohta.



### Märkus

- 2. sammus saate ka vajutada ja hoida eelseadistuse nuppu 1, 2, 3 või 4, et salvestada praegune jaam otse vastavale kohale.
- Eelseadistatud DAB-raadiojaama eemaldamiseks salvestage mõni muu jaam selle asemele.

## Eelseadistatud DAB-raadiojaama valimine

DAB-režiimis on eelseadistatud raadiojaama valimiseks kaks võimalust.

### Valik A

- 1 Vajutage nuppu **PRESET**.  
↳ Kuvatakse **Preset Recall**.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et valida eelseadistatud number.
- 3 Vajutage nuppu **SCAN/SELECT**, et kinnitada.

### Valik B

- Vajutage kohe numbriga nuppu 1 kuni 4.

## DAB-teabe kuvamine

Vajutage DAB-raadio kuulamise ajal korduvalt nuppu **⓪/☰**, et kerida läbi järgmiste andmete (kui need on saadaval):

- ↳ raadio režiim
- ↳ unerežiimi taimer
- ↳ dünaamiline silt (DLS)
- ↳ signaali tugevus
- ↳ saate tüüp (PTY)
- ↳ esitaja nimi
- ↳ sagedus
- ↳ signaali veaaste
- ↳ bitikiirus ja heli olek
- ↳ kellaaeg
- ↳ kuupäev

## Menüü kasutamine DAB-režiimis

- 1 Vajutage ja hoidke DAB-režiimis nuppu **⓪/☰**, et avada DAB-menüü.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et kerida läbi menüüvalikute.
  - **[Full scan]**: saate otsida kõiki DAB-raadiojaamu ja need salvestada.
  - **[Manual tune]**: saate kindla kanali või sageduse käsitsi valida ja lisada selle jaamade loendisse.
  - **[DRC]**: saate tihendada raadiosignaali dünaamilist ulatust, et suurendada vaiksete helide helitugevust ja vähendada valjude helide helitugevust.
  - **[Prune]**: saate eemaldada jaamade loendist kõik kehtetud jaamad.
  - **[Clock]**: saate määrata kellaaja ja kuupäeva, valida 12- või 24-tunnise vormingu vahel ning määrata aja sünkroonimise.
  - **[Backlight]**: saate muuta taustvalguse seadistust (3 valikut: aegumine / sisse lülitatud / tuhmim).
  - **[System]**: saate muuta süsteemi seadeid.
    - **[Language]**: saate valida süsteemi keele (inglise, saksa, itaalia, prantsuse, hollandi või norra).
    - **[Factory Reset]**: saate seadme lähtestada.
    - **[SW version]**: saate vaadata tarkvara versiooni.
- 3 Valiku valimiseks vajutage nuppu **SCAN/SELECT**.
- 4 Korrake samme 2 kuni 3, kui mõni alavalik on saadaval mõne valiku all.
  - Tagasi eelmisesse menüüsse, vajutage **⓪/☰**.



### Märkus

- Kui 15 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, väljutakse menüüst.



# 5 FM-raadio kuulamine

## FM-raadiojaamade valimine

- 1 Vajutage nuppu **SOURCE** korduvalt, et valida **[FM]** režiim.
- 2 Vajutage ja hoidke nuppu **TUNING +/-**, kaks sekundit.  
↳ Raadio valib automaatselt tugeva signaaliga FM-raadiojaama.
- 3 Korrake sammu 2, et liikuda edasiste jaamade peale.

### Jaama käsitsi valimine

- Vajutage FM-režiimis nuppu **TUNING +/-**, korduvalt, et valida sagedus.

## FM-raadiojaamade salvestamine

### Märkus

- Maksimaalselt saate salvestada 20 FM-raadiojaama.

- 1 Valige FM-režiimis mõni FM-raadiojaam.
- 2 Vajutage ja hoidke nuppu **PRESET** kaks sekundit.  
↳ Kuvatakse **[Preset store]**.
- 3 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et valida eelseadistatud number.
- 4 Vajutage nuppu **SCAN/SELECT**, et kinnitada.  
↳ Kuvatakse **[Preset stored]**.  
↳ Jaam salvestatakse valitud kohta.

### FM-raadiojaamade automaatne salvestamine

- Jaamade käsitsi salvestamise asemel saate lasta seadmel ka leitud jaamad automaatselt salvestada.  
Vajutage ja hoidke nuppu **SCAN/SELECT**, et otsida edastatavaid raadiojaamu, vajutage uuesti, et otsimine peatada.

### Märkus

- 2. sammus saate ka vajutada ja hoida eelseadistuse nuppu 1, 2, 3 või 4, et salvestada praegune jaam otse vastavale kohale.
- Varem salvestatud FM-raadiojaama eemaldamiseks salvestage selle asemele mõni muu jaam.

## Eelseadistatud FM-raadiojaama valimine

FM-režiimis on eelseadistatud raadiojaama valimiseks kaks võimalust.



### Valik A

- 1 Vajutage nuppu **PRESET**.  
↳ Kuvatakse **Preset Recall**.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et valida eelseadistatud number.
- 3 Vajutage nuppu **SCAN/SELECT**, et kinnitada.

### Valik B

- Vajutage kohe numbriga nuppu 1 kuni 4.


## Menüü kasutamine FM-režiimis

- 1 Vajutage ja hoidke FM-režiimis nuppu , et avada FM-menüü.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et kerida läbi menüüvalikute.
  - **[Scan setting]**: saate valida otsimise tundlikkuse (ainult tugeva signaaliga jaamad või kõik jaamad).
  - **[Clock]**: saate määrata kellaaja ja kuupäeva, valida 12- või 24-tunnise vormingu vahel ning määrata aja sünkroonimise.
  - **[Backlight]**: saate muuta taustvalguse seadistust (3 valikut: aegumine / sisse lülitatud / tuhmim).
  - **[System]**: saate muuta süsteemi seadeid.
    - **[Language]**: saate valida süsteemi keele (inglise, saksa, itaalia, prantsuse, hollandi või norra).
    - **[Factory Reset]**: saate seadme lähtestada.
    - **[SW version]**: saate vaadata tarkvara versiooni.
- 3 Valiku valimiseks vajutage nuppu **SCAN / SELECT**.
- 4 Korrake samme 2 kuni 3, kui mõni alavalik on saadaval mõne valiku all.
  - Eelmisesse menüüsse liikumiseks vajutage nuppu .

### Märkus

- Kui 15 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, väljutakse menüüst.

## FM-teabe kuvamine

Vajutage FM-raadio kuulamise ajal korduvalt nuppu , et kerida läbi järgmiste andmete (kui need on saadaval):

- ↳ raadio režiim
- ↳ unerežiimi taimer
- ↳ raadio tekstiteated
- ↳ saate tüüp
- ↳ nimi
- ↳ kellaaeg
- ↳ kuupäev

# 6 Muud funktsioonid


## Äratustaimer määramine

### Äratuse seadistamine



- Saate panna kaks äratust erinevatel aegadel kõlama.

### Märkus


- Veenduge, et kellaaeg oleks õige.

- 1 Vajutage ja hoidke ooterežiimis nuppu  kaks sekundit, et avada äratuse menüü.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, et valida äratus 1 või äratus 2.
- 3 Vajutage nuppu **SCAN/SELECT**, et kinnitada. Korrake samme 2 kuni 3, kui saadaval on mõni alavalik (äratuse aeg, kestus, allikas, päevad, helitugevus, sees/väljas).
- 4

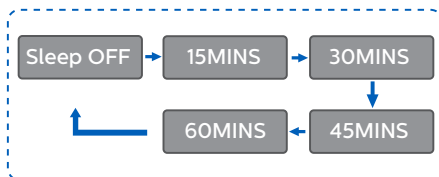
### Äratuse taimer sisse- või väljalülitamine

- Vajutage nuppu  korduvalt, et äratuse taimer aktiveerida või inaktiveerida.
  - ↳ Kui äratuse taimer on aktiveeritud, kuvatakse **[AL1]** või **[AL2]**.
- Äratuse peatamiseks vajutage nuppu .
  - ↳ Äratus kordub järgmine päev samal ajal.

### Äratuse edasilükkamine

- Äratuse kõlamilisel vajutage nuppu .
  - ↳ Äratus vaigib ja kordub üheksa minutit hiljem.

## Unerežiimi taimer määramine



- 1 Valige menüü **[Sleep]**.
- 2 Vajutage nuppu **TUNING +/-**, korduvalt, et valida unerežiimi taimer aeg (minutites).
  - ↳ Kui kuvatakse **[Sleep OFF]**, on unerežiimi taimer inaktiveeritud.

# 7 Tooteteave

## Tehnilised andmed

### Võimendi

Nominaalne väljundvõimsus	1 W RMS
Sagedusvastus	95 – 20 000 Hz, ±3 dB
Signaali ja müra suhe	> 65 dBA

### Tuuner

Sagedusvahemik (FM)	87,5–108 MHz
Sagedusvahemik (DAB)	174,928–239,2 MHz (Band III)

### Kõlar

Kõlari näivtakistus	4 oomi
Tundlikkus	86 ± 3 dB/m/W

### Üldine teave

Vahelduvooluga toide (vooluadapter)	Kaubamärgi nimi: PHILIPS Sisend: 100-240V~, 50/60Hz Väljund: 5,0V === 0,5A
Voolutarve töö ajal	≤2,5W
Ooterežiimi voolutarve	≤1W

### Mõõtmed

Põhiseade (L × K × S)	95 × 154,5 × 109,5 mm
-----------------------	-----------------------

### Kaal

Põhiseade	0,52 kg
-----------	---------

# 8 Veaotsing



## Hoiatus

- Selle seadme korpust ei tohi eemaldada.

Selleks, et garantii kehtiks, ärge üritage seadet ise parandada.

Kui teil tekib seadme kasutamisel probleeme, kontrollige enne teenindusse pöördumist järgmisi punkte. Kui probleemi ei õnnestu lahendada, avage Philipsi veebileht ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Jälgige Philipsiga ühenduse võtmisel, et seade oleks käepärast koos seadme mudeli- ja seerianumbriga.

### Toide puudub

- Veenduge, et vahelduvvoolu toitepistik oleks õigesti ühendatud.
- Veenduge, et vahelduvvoolu pistikupesas oleks vool olemas.

### Heli puudub või on viletsa kvaliteediga

- Muutke helitugevust.
- Kontrollige, kas raadio on vaigistatud või kas raadiojaam puhverdab ikka veel.
- Tõmmake antenn täielikult välja ja leidke antenni jaoks sobiv asend.
- Raadiohäiringute vältimiseks ärge hoidke raadiot teiste elektroonikaseadmete lähedal.

### Raadio ei reageeri

- Võtke vahelduvvoolupistik välja ja ühendage uuesti, seejärel lülitage raadio taas sisse.
- Kontrollige, kas raadio on ooterežiimis. Kui jah, lülitage raadio sisse.

### Vilets raadiovastuvõtt

- Raadiohäiringute vältimiseks ärge hoidke raadiot teiste elektroonikaseadmete lähedal.
- Tõmmake antenn täielikult välja ja leidke antenni jaoks sobiv asend.

### Äratus ei tööta

- Seadistage kell/äratus õigeaks.

## 9 Teatised

Selle seadme mis tahes muudatused, mis pole saanud selgesõnalist ettevõtte MMD Hong Kong Holding Limited heakskiitu, võivad tühistada kasutaja õiguse seadme käsitlemiseks.

### Vastavus



TP Vision Europe B.V kinnitab, et see toode vastab tähtsatele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele vastavalt direktiivile **2014/53/EL**. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Keskkonnakaitse

#### Vana toote ja aku kõrvaldamine



Teie toode on kavandatud ja toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning komponentidest, mida saab ringlusse võtta ja uuesti kasutada.



See sümbol tootel tähendab, et toote puhul kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EL.



See sümbol tähendab, et toode sisaldab patareisid, mille puhul kehtib Euroopa direktiiv 2013/56/EL ja mida ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Viige end kurssi elektri- ja elektroonikatoodete ning patareide kohaliku kogumissüsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake toodet ega patareisid olmejäätmete hulka. Vanade toodete ja patareide korrektne kõrvaldamine aitab ennetada võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele.

#### Mittelaetavate patareide eemaldamine

Vaadake jaotist patareide paigaldamise kohta, et saada teada, kuidas mittelaetavaid patareisid eemaldada.

#### Keskkonda puudutav teave

Kogu ebavajalik pakkematerjal on eemaldatud. Püüdsime tagada, et pakend oleks hõlpsalt kolmeks materjaliks eraldatav: papp (karp), vahtpolüstüreen (pehmenuud) ja polüetüleen (kotid, kaitsekile). Süsteem koosneb materjalidest, mida saab ringlusse võtta ja uuesti kasutada, kui need võtab osadeks spetsiaalne ettevõtte. Järgige pakkematerjalide, vanade akude/patareide ja vana seadme kõrvaldamisel kohalikke määrusi.

### Kaubamärgi teatis



Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc., ja MMD Hong Kong Holding Limited kasutab neid litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.



Tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

Philips ja Philipsi kilbiga embleem on ettevõtte Koninklijke Philips N.V. registreeritud kaubamärgid ja neid kasutatakse litsentsi alusel. Selle toote on valmistanud MMD Hong Kong Holding Limited või üks tema haruettevõtetest ja seda müüakse ettevõtte MMD Hong Kong Holding Limited vastutusel. MMD Hong Kong Holding Limited on toote garantiandja.

